

Riccardo and Lodoe: We met by chance and became close friends

written by Jitka Polanská



Bön teaching came to the Italian most eastern region of Friuli - Venezia Giulia thanks to a deep connection and friendship between Riccardo Vrech, a student of Namkhai Norbu Rinpoche and instructor of yantra yoga, and geshe Lodoe Tsukphud, one of the teachers at the Dialectic School of Bön monastery of Triten Norbutse in Kathmandu, Nepal...

When and how did you meet for the first time?

Riccardo: In 2003, I started my anthropological research in Dolpo. It is a high altitude, remote region of Nepal, culturally mostly Tibetan. At that time, it was even more isolated than today. To get from Kathmandu to my final destination I took two flights and then continued with three days of walking.

Arriving in Kathmandu, a few days before my departure for the Himalayas, I went to Triten Norbutse monastery. I wanted to meet Lopen Yongdzin Tenzin Namdak, a master well known to all students of Namkhai Norbu Rinpoche.

As you may know, there are many stairs leading to the monastery, and as I climbed them and reached the top, I looked up and there was a monk standing there and watching me. It was Lodoe.

He was very friendly. He took my hand and led me to the monastery. He showed me around, we went to the temple, to the library of the monastery...

Do you remember that moment, geshe la?

Lodoe: I remember it very well. There is a path around the monastery, which we walk sometimes, and I just happened to be close to the entrance to the monastery when Riccardo arrived. He smiled at me nicely, and he looked ready to say something. That was how I felt when our eyes met.

How was your English, geshe la, at that time?

Lodoe: My English was close to zero, but we talked somehow, also with the help of some other people who were around. Riccardo told me that he was a student of Namkhai Norbu Rinpoche and I understood that he came to meet Yongdzin Rinpoche. He also told me "I am going to (the lake of) *Phoksundo*". This made me pay attention immediately! It is my birthplace! I told him: "If you need help when you go there, tell me."

Riccardo, did you have anybody in Dolpo helping you to organize your travel?

Riccardo: My main contact was the director of Taprizha school, Senduk Lama. He helped me a lot. But the help of Lodoe came in very handy. He registered a message to his family on my video camera, to tell them to welcome me and take care of me. Today, he would just have a video call through whatsapp but then there was nothing like that.

When I reached Phoksundo, Lodoe's family, the father, the mother, a brother – they all showed great hospitality to me. I lived with them as their guest for a couple of weeks that time, and later I came to stay with them a few more times. It took me three years to conclude my research. I always stayed in Dolpo two, three, or four months at a maximum.

And whenever Riccardo traveled through Kathmandu, you met, I imagine...

Lodoe: Yes, every time Riccardo went to Nepal, he came to see me and visited the monastery.

The friendship then developed furtherly and geshe Lodoe started traveling to Europe. Which year was it for the first time?

Lodoe: In 2011. Riccardo invited me to Italy, and I also have one friend in France and one in Germany and they both invited me to their countries. I went to France first, visited Shenten Dargye Ling, and from there I traveled to Germany and after that to Italy.



"Riccardo and I have confidence in each other."

Since then, geshe la is coming to teach in Italy. Did you count how many times the teaching has taken place?

Lodoe: This year was the fifth, or the sixth time.

Riccardo: At the beginning it was quite difficult due to the language barrier. The original idea was to translate the teaching from Tibetan, but it was not easy to find a translator from Tibetan to Italian. I organize everything just as a private person, with friends, in an informal way. However, we managed to have a translator for Tibetan in the first year; Anna De Pretis translated in Italian. But then, for practical reasons, we decided to switch to teaching in English.

Lodoe: My English was really poor but what to do, I tried. I already had a little experience with speaking in English in public talks, usually small conferences of one two hours, that Riccardo organized. Riccardo translates my English into Italian. Last year and this year, Federico and Clara translated, they replaced him.

(Note: Federico Ballarin and Clara Lovisetti often translate teachings organized by Shenten Dargye Ling.)

What was the topic of the teaching this year?

Riccardo: We have been going through the preliminary practices - *ngondro* - of the Gyalwa Chagtri, the practice manual of Zhang-Zhung Nyen Gyud cycle of Dzogchen teaching. Next year we will be finishing the last part of the *ngondro*.

I want to say that since the beginning, I recognized the deep knowledge of geshe la and I have complete trust in him as a teacher. It is not easy to transfer this rich, ancient and complex knowledge to the West but I am confident that people here in Italy can benefit from what we do and we will continue to do.





Geshe Lodoe Tsukphud and his translator Federico Ballarin, during the teaching in Italy, October 7-8, 2023

Geshe la, do you like teaching to the Western people?

Oh, I do.

Dolpo is a place where Yungdrung Bön was once very strong. Is that correct?

Lodoe: Yes, the teachings from Zhang-Zhung arrived in Tibet through Dolpo, and there were very important local lineages there but they have been dying out in the past two or three generations.

Riccardo, coming back to your experiences in Dolpo: what did you like the most, there? What surprised you or impressed you?

Riccardo: It was like stepping into another dimension. When I walked through Dolpo, I went through forests, I crossed mountain passes, it was a full immersion into nature. You can see 360 degrees in very far distances. Breathtaking views, space everywhere! And in Lodoe's birthplace, there is the unforgettable lake...

Dolpo at that time was classified as one of the poorest regions in an already poor Nepal – it has got an “A” region's rate. But it is not what you feel there, because of the open heartedness of Dolpo's people, the way they welcome you and share whatever they have with you. It is really touching. You feel very rich there, actually.

And I have the same question for geshe la regarding Europe, and especially Italy.

Lodoe: When I was landing at the airport of Venice for the first time – it was in the evening, six or seven o'clock – I was amazed, seeing so many interesting and unknown things on the land and on the coast and on the islands. I was wondering: “Is this place existent or not?” It is like you see the reality but still you cannot believe deeply.

I felt very lucky to visit Venice. For me, it looks like a dream within a dream. We have real dreams at night and our life is also a kind of dream. And Venice is another dream on top of our dreaming (*he laughs*). Venice is a wonderful place. A dream island (*he laughs*).



I really like coming to Italy. Riccardo and I have confidence in each other, feeling close. I like Italian people for their natural behavior. They do not hide, they are open. You can really enjoy being with them.

Photos: Geshe Lodoe Tsukphud, Riccardo Vrech, Jitka Polanska

Pearls of DailyGelek 3: WHAT DOES LIBERATION MEAN?

written by Jitka Polanská



As a response to the covid times and the imposed seclusion, for a couple of years Khenpo Gelek Jinpa gave support to Shenten's community with his regular online teaching from Gyalwa Chaktri, the famous practice manual of Bon Dzogchen. At the beginning, those one hour long meetings took place every day, and combined thirty minutes of teaching with meditation. They were attended by up to three hundred people and many of them expressed their gratitude to the lama. During those encounters, Khenpo la repeatedly shared his key instructions. We decided to collect some and present them as a series of daily reminders. We continue with "WHAT LIBERATION MEANS" in the context of Dzogchen practice.

It is important to understand what liberation or enlightenment really means, according to the teachings. We have to liberate our own impurities, our negative emotions. The impure mind is the source of suffering, samsara and nirvana are within our own mind.

If we hold on anger or jealousy, it means we do not really recognize the harm it causes to us. By liberating our negative emotions all enlightened qualities arise naturally in our mind.

Abiding in the state of rigpa is the most effective and powerful method how to liberate the mind but not so easy to apply, steadily. We have to check on ourselves and see what works, there are other supportive methods of releasing negative emotions and patterns, in the teachings.

We have to be honest with ourselves. We can be in the dharma for twenty years and feel proud about our seniority, but if we are not able to work with our emotions, we are in the same situation as a beginner.

In order to achieve liberation or at least go ahead on the path toward liberation, we have to understand what we, personally, need to liberate. We have to understand our anger, how it manifests, how it obscures our mind. If we keep our obscurations, it is like keeping a needle stuck in our body, it will hurt us. It is our ego who refuses to recognize our flaws, our obscurations, it looks away from them. It is scared to see. Be creative, see how your mind works.

Trul khor brings quick result and lots of benefit, says Geshe Lungrig about Tibetan yoga

written by Jitka Polanská



Encouraged by Khenchen Tenpa Yungdrung, Geshe Lungrig Namdag taught Tibetan yoga to the participants of this year's summer retreat at Shenten, during the morning meditation. "I have developed a strong connection to the exercises, I experience clearly the power they have to improve our meditation and our health, and so I am motivated to share this message with others," he says.

Do you remember when you heard about *trul khor* for the first time?

First briefly, let me say something about myself. When I was young, around thirteen or fourteen years old, I went to the monastery in my hometown, Khyungpo Tengchen Gon. My brother was already studying at the monastery and he encouraged me to join. At the beginning, I was taught reading and writing in Tibetan and chanting. After some time, I decided to become a monk. There were around sixty monks there, at that time, not many. Nowadays, more than three hundred. My brother has become the abbot - khenpo - of the monastery in the meanwhile.

As a monk, I continued studying chanting, playing ritual instruments like the drum *damaru*, and also I was introduced to the preliminary practices, which I completed. We were a group of monks and for more than one hundred days we practiced only *ngondro*.

After that I started slowly with the main practice, meditation, also *phowa*, I was sixteen, seventeen, maybe, at that time. When I was eighteen, I went on a pilgrimage, with my brother and other monks, we were seven eight monks all together. We went to holy places like Menri monastery, Yundgrung Ling monastery, Bonri, all very special places.



Did you get familiarity with *trul khor* already in Tibet, or only at Triten Norbutse where you studied later?

Already in Tibet, at the Khyungpo Tengchen Gon. We did one hundred days of *tummo* retreat and practiced different kinds of *trul khors*. We were explained how to do before the retreat started. My brother taught a group of monks to which I also belonged. Later, I received further teaching about *tsa lung trul khor* from Drubdra Khenpo, Geshe Gelek, Khenchen Rinpoche at Triten Norbutse, and practised it.

In Tibet, *tsa lung trul khor* is not taught widely, only to those who are seriously interested. They have to do some preliminary practices and meditation and only after they are given the teachings.

Now you teach *trul khor* yourself. Was it something that you liked from the very beginning?

I think I am more interested in *trul khor* now. I like it very much because I understand more the benefits of these exercises. It is very beneficial for all of us, whether we are a *sutra* practitioner, a *tantra* practitioner, or a *dzogchen* practitioner. Our physical body is very important for everyone. We say that if you want to cross a big ocean, you have to have a good boat. If your boat is not very good, you cannot cross, and you can even drown. We always speak about the mind, the mind is like a captain of the boat. But the body is also very, very important on the spiritual path, and that's why *yoga* and *trul khor* have been practised. People who are not on the spiritual path do sports to take care of their bodies, and we have yoga exercises. I arrived at that conclusion. I myself do as much as I can and I also want to show other people how to do them.

Do you do yoga exercises regularly?

Not every day, from time to time, and especially when I have some teachings on yoga to do, I train for two three weeks before, and also I study texts speaking about these exercises.

I noticed, when you taught us this summer at Shenten, that you compare different sources of texts. *Tsa lung trul khor* in its various forms is described in different texts.

Yes, I checked the texts written by Shardza Tashi Gyaltsen, also *Zhang-Zhung* Nyen Gyud, which contain instructions for the set of exercises I was teaching you during the summer. Also, *Ma Gyud* texts speak about *tsa lung*, also *A-Tri*... They are quite similar to each other, and especially their effects and benefits are similar.

You said that in Tibet these exercises were not taught to everyone. Nowadays, they are taught openly, you even give courses on zoom. The approach has changed...

I think the idea is that it can help many people on the physical, energetical level. Even if they do not do it as deeply as tantra practitioners or dzogchen practitioners who transmitted those teachings, they can feel the benefits immediately. Just after doing the exercises people can immediately experience more openness, energy rising up and flowing freely. This is very positive. Everyone can improve their meditation by doing these exercises. In the morning, we can warm our body with yoga and expand space in our mind quickly, it is a good means against sleepiness. It also brings a feeling of joy and happiness. It increases our pure mind.

Our physical body is made of five elements: space, earth, water, fire, wind... All forms of this universe, not only humans but also plants, rocks, everything, is made of five elements. We are closely connected with those elements. In a text it is said that we have four limbs and a head, which is five altogether, and five are also the elements which are the basic components of our body. When the power of the elements is exhausted in our body, we die. When the elements are balanced and harmonized, the body is healthy, and we experience much less suffering.





Yoga exercises help to harmonize the elements, to connect us properly with our elements, correct?

Yes, that's right, it is one of the effects. The essence of *trul khor* is described in the texts as a means to cut through illusions, to see the truth. Which is the purpose of all our spiritual practice. *Tsa lung trul khor* helps a lot to keep us on the path. If our negative emotions are strong, practicing *trul khor* helps to liberate them. In Zhang Zhung *trul khor* there are five preliminary exercises connected with the five elements, and then six root exercises which are designed to release our negative emotions of anger, ignorance, jealousy, desire, pride and drowsiness... The complete set contains forty movements.

You taught those five preliminary movements and the six root movements during the morning meditation at the summer retreat this summer. I found your method to be very good; we all practiced again and again what we had learned, as you added only one movement at a time so that we could remember and get familiar with it.

Yes, practice is important, otherwise people just listen to the teaching, but they do not have real experience. When we cook something, we must eat it. If not, it is all wasted. And we do not want to waste this precious teaching. *Trul khor* has been delivered to us by dzogchen masters who practised it and it was transmitted from a master to a disciple throughout the centuries, over thousands of years. Their main practice was Dzogchen, but they understood their bodies very well and they knew these auxiliary practices could improve meditation. And so they left a message for us about this very ancient technique.

When did you start teaching Tibetan yoga, at Shenten, do you remember?

I think that it started when Khenpo Tenpa Yungdrung Rinpoche was teaching from the text of *Kusum Rangshar* about it and asked me to show the movements to the participants. It was a few years ago already. The same happened during a teaching of Khenpo Gelek Jinpa: he explained, and I showed the exercises. After that, they encouraged me to teach it on my own. I started already before the covid pandemic and during it, I did two times on zoom. Now it is included in the regular Shenten program. Besides that, I taught *tsa lung trul khor* in Hungary and in Poland. If they request, I teach it. I teach different things, depending on what the sanghas request: *Zhiné* practice, Sherab Chamma practice, Medicine Buddha practice. I was also asked to teach the Four generosity practices and how to make *namkhas*.

When did you first come to Shenten?

The first time was in 2014, it was just to visit Yongdzin Rinpoche. Khenpo Rinpoche told me that time that I was always welcome, so I came more and more, staying for a longer time, listening to teachings, helping... Now I am a resident lama at Shenten Dargye Ling.

Pictures: Jitka Polanská

Pearls of DailyGelek 2: LEAVE IT AS IT IS

written by Jitka Polanská



As a response to the covid times and the imposed seclusion, for a couple of years Khenpo Gelek Jinpa gave support to Shenten's community with his regular online teaching from Gyalwa Chaktri, the famous practice manual of Bon Dzogchen. At the beginning, those one hour long meetings took place every day, and combined thirty minutes of teaching with meditation. They were attended by up to three hundred people and many of them expressed their gratitude to the lama. During those encounters, Khenpo la repeatedly shared his key instructions. We decided to collect some and present them as a series of daily reminders. We continue with "LEAVE IT AS IT IS" and what it means in the context of Dzogchen practice.

Whenever I shared a worry with my master, Yongdzin Rinpoche, he used to say: leave it as it is. I repeat it to myself when I feel disturbed.



Khenpo Gelek Jinpa

Leave it as it is

Do not chase after the past, do not create the future, do not modify the present – these are traditional recommendations about how to keep our mind when we meditate, how to detach it from our usual rush after thoughts and make it still.

It is a healthy attitude in general, not only in the practice.

Whatever happened, is gone. We should not lock it in our heart. Good things, bad things – let them go. Do not get obscured by your past.

As for the future, nobody knows what it will be, so we should not spend much time in thinking about it. The future is not ripened yet, so do not shape it with your worries. With too much thinking, concepts become more and more concrete, it is like water becoming ice.

Be relaxed instead and help other people to relax about the future. Relaxed does not mean lazy, it means being able to release the stress from our mind and our body.

And what does it mean “do not modify the present”? Accept without judgment whatever arises in your mind. Do not elaborate it. Abide in the presence of it. Whatever comes, if you do not grasp at it, it will be liberated by itself. It is easier to say than do, but it is not too hard either. It is possible.

Whenever I shared a worry with my master, Yongdzin Rinpoche, he used to say: leave it

as it is. I repeat it to myself when I feel disturbed. I try to leave the mind unpolluted with negative thoughts and avoid negative reactions. Do not hold on those thoughts, and do not block them either – it is the best way how to deal with them.

We should keep this advice in our hearts. These are challenging times but worrying does not help. So do not worry much, whatever happens, take it as a result of our collective karma and a sign of the reality of impermanence.

Leave it as it is, leave everything in your mind freely. And if I cannot do that for the moment, then I pray, I at least pray as much as I can for everybody's release from suffering. This is helpful for me and for others.

What matters is what is inside our hearts, our minds. There, you can cultivate peace and compassion, deep understanding for yourself and others. We all can.

(Daily sessions on ZOOM were called DailyGelek initially; later, Geshe Samten, Geshe Lungrik and Geshe Kalsang joined and the meetings were renamed DailyShenten).

Photo: Jitka Polanská, Largen Lama

We are dedicated to a non-sectarian view of the Dharma, promoting also Bön, founder of RIMÉ Association says

written by Jitka Polanská



Paolo Roberti di Sarsina is a long-time dzogchen practitioner, a disciple of Namkhai Norbu Rinpoche. A year and a half ago he founded RIMÉ Association in Bologna, Italy, dedicated to spreading and promoting an atmosphere of tolerance and respect between various schools and traditions of Tibetan (and non-Tibetan) Buddhism. The name of the association - RIMÉ - recalls the non-sectarian movement started in the 19th century in Tibet to which the great dzogchen master of the Bön tradition, Sharzda Tashi Gyaltsen, belonged.

Paolo, since when have you been following Dharma?

I took refuge in 1982 in Pomaia, at the Lama Tzong Khapa's Institute, more than forty years ago, with His Holiness Dalailama, the first time he came to Italy. I had been interested in Buddhism for some time before; my father gave me the first tome of the UTET edition, a publishing house specializing in Buddhist texts, when I was still in high school. After taking refuge I followed the Gelug school, the Dalailama's tradition. In 1995 I joined the Dzogchen Community of Chögyal Namkhai Norbu and I still belong to it today. With our Dzogchen community center, Gegenling, in 2010 we organized a teaching of the Master here in Bologna, where the oldest university in the world is located. On that occasion, Namkhai Norbu Rinpoche gave a master lecture on Tibetan medicine, a heritage of humanity. For this event, we obtained the patronage of His Holiness Dalailama, as well as the Italian Prime Minister's.

How and when was your Rimé Association for the Non-Sectarian Practice, Promotion and Diffusion of Dharma born?

It was founded in February 2022, and inspired by our Master Chögyal Namkhai Norbu. He himself was a great exponent of non-sectarianism having received teachings from many lineages.

There is a story that illustrates his open attitude. In 1988, he was invited to the famous conference of several masters from various schools and lineages organized by His Holiness Dalailama. Everyone had to have a 'badge' indicating an affiliation to a school. But the Master was not easily classified. When they wanted to write 'Sakya' on it, he said 'I am not Sakya though', and this even if he was very connected to that school. "So Nyingmapa, maybe?" they asked him, knowing of him being close to that school. "Not even," he replied. "I am a dzogchen master and I am not from one side," he added. And that is non-sectarian: include everything in one's mind. It is wonderful!



Paolo Roberti di Sarsina con Federico Ballarin and Clara Lovisetti, dzogchen practitioners and translators of teachings by Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche and other Shenten lamas.

“Rimé” is a movement established in the 19th century in Tibet. The great Bön master, Shardza Tashi Gyaltsen (1859-1934) was a Rimé exponent. Can you tell us something about the origins and purpose of the initiative?

The 'ris med' movement had two main creators: Jamgön Kongtrul Lodrö Thaye (1813-1899) and Jamyang Khyentse Wangpo (1820-1892). The name derives from the Tibetan words ris (sectarianism) and med (refutation) and literally means 'without sides', hence 'non-sectarian'. The movement emphasized the unity of the different Dharma transmissions and the need to go beyond all sectarianism. It inspired a great spiritual rebirth. It referred back to the original sources of the Dharma teachings and aimed to transmit and teach the multiformity of lineages while preserving their variety.

The movement and especially its principles still inspire the dialogue among the different Tibetan religious schools, right?

Yes, they do. The greatest contemporary exponent of the 'Rimé' is certainly His Holiness Dalailama. On our website you can find, for example, the transcript of His Holiness' speech at the Twelfth Rimé Conference held in Dharamsala in 2015 where he, among other things, talks about the distances and mistrust bridged between the Gelug School and the Bön.

RIMÉ Association tries to find and connect examples of the non-sectarian approach to the Dharma in the West...

Yes, we have set up the 'Rimé Network', which is a voluntary collaborative network of Dharma centers that share a non-sectarian view. The idea is to join forces in the promotion of events, whether they are organized by the centers themselves, by our association or our center, Gelegling. The network currently includes six centers, including ours. Two of them are Bön: Ligmincha Italia and Kunsang Gar Meditation Centre of Geshe Dangsang Namgyal, located in California.

I would like to mention here how much Chögyal Namkhai Norbu Rinpoche studied and researched Bön. In light of his close and highly respectful relationship with Yongdzin Lopon Tenzin Namdak Rinpoche, he invited him in 1997 to Merigar to transmit the Yetri Thasel's dzogchen cycle.

In addition to setting up the network, you organize various events of different schools of Dharma. This year, a few of them have been related to Bön. Can you list them?

Last July, we had the honor of receiving teachings from Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche. A big part of the group took refuge with him and Rinpoche accepted our invitation to return next year. On that occasion, I expressed my hope to Rinpoche that the Congregation of Shenten Dargye Ling would like to support us.





During the retreat with Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche, in July 2023...

In September, we will collaborate with Ligmincha Italy for a retreat with Menri Ponlop Trinley Nyima Rinpoche. We also had an online presentation of the book on the life of Khenpo Gelek Jinpa, written by Anne Brunila and based on Khenpo's account, and in October, there will be a presentation of the translation of the book by Alejandro Chaoul, disciple of Tenzin Wangyal Rinpoche, on the Tibetan yoga.

Our idea and ambition is to establish the first Dharma center in Italy exclusively dedicated to promoting the non-sectarian movement, disseminating information and organizing events from various schools and lineages.

Besides connecting Dharma centers, as an association, you offer an opportunity to become members to Dharma practitioners. Which benefits does the membership bring?

Currently, we have eighty members. We provide them with information on events organized by us and beyond. Our website, which is continuously updated, presents various interesting materials including the history of the original Rimé movement. We try to create a community of members respectful of the various traditions and schools, although this does not mean eclecticism but rather a harmony within a diversity.

The retreats you organize at Bologna have a splendid setting in the Hermitage of Ronzano, a monastery founded in the 12th century in the hills of Bologna. The Hermitage is a few minutes' drive from the city center, yet still isolated. How did you find this beautiful place?

The Hermitage belongs to the Order of the Servants of Mary and is run by lay volunteers. Various activities and events are hosted there, but only those which the prior finds trustable. We have built up a very good relationship with the people in charge over time. It is truly a beautiful place. Khenchen Rinpoche and Geshe Samten liked it very much.



Khenchen Tenpa Yungdrung, Geshe Samten and Alexander Pincin at Eremo di Ronzano.



Eremo di Ronzano is surrounded by beautiful and rich vegetation.

Paolo, could you tell us something about your professional background?

I graduated in Medicine at the University of Bologna in 1979 with a thesis on yoga therapy. In 1983, I specialized in psychiatry, also at the University of Bologna, and worked as a psychiatrist and psychotherapist. For several decades, I have been committed to promoting the centrality of the person in healthcare and have organized various initiatives in this field, including a National Symposium at the Senate in Rome, in 2016.

You are president of the Foundation for Salutogenesis. Can you explain what the word means and what you are involved in?

The term Salutogenesis is formed from the Latin word *salus*, *salutis* - health, and the Greek word *genesis* - origin, beginning, derivation. It is a neologism coined by an Israeli sociologist, Aaron Antonovsky. Salutogenesis is everything that creates health, enables people, even in situations of great adversity (trauma, chronic illness, disability, poor socio-economic conditions), to make choices that lead to health, using their internal and external resources.

Salutogenesis, therefore, deals with the 'causes', or rather the 'sources', of health. For us, it is the reference model for the promotion of health. For me, at the center of the health care process must always be the person, the patient.

Many valuable information can be found on the website of RIMÉ Association:
<https://www.associazionerime.org/>



Pictures: Jitka Polanská

Pearls of DailyGelek 1: JOYFUL EFFORT

written by Jitka Polanská



As a response to the covid times and the imposed seclusion, for a couple of years Khenpo Gelek Jinpa gave support to Shenten's community with his regular online teaching from Gyalwa Chaktri, the famous practice manual of Bon Dzogchen. At the beginning, those one hour long meetings took place every day, and combined thirty minutes of teaching with meditation. They were attended by up to three hundred people and many of them expressed their gratitude to the lama. During those encounters, Khenpo la repeatedly shared his key instructions. We decided to collect some and present them as a series of daily reminders. We start with JOYFUL EFFORT and what it means in the context of Dzogchen practice.

(Daily sessions on ZOOM were called DailyGelek initially; later, Geshe Samten, Geshe Lungrik and Geshe Kalsang joined and the meetings were renamed DailyShenten).

In the teaching of Dzogchen we hear about "effortless state" or "effortless meditation". Some people may misunderstand this. "Effortless" is a meditation that does not fabricate anything, this is the main characteristic of Dzogchen, compared to other kinds of meditation. But it does not mean at all that a Dzogchen practitioner should not be diligent and energetic. "Develop joyful effort" is what Tonpa Shenrab recommends to his disciples when he leaves them to go to for teaching in other places. When we know the

purpose of our meditation and we trust in the result, then we naturally develop dedication and enthusiasm for it – joyful effort. When we have it, we do not divide our time between “practice time” and “leisure time”. Our mind does not wait for a formal meditation session to practice, it is naturally more and more engaged all the time. When we have joyful effort, we do not need to force ourselves to practice. Our practice does not feel dry and tiring, it is energizing and leads to a relaxed state. It is what we want to do more and more.

Photo: Yana Karamari

My son will continue the family tradition of Tibetan arts of healing, Amchi Nyima says

written by Jitka Polanská



Amchi Nyima Gurung is a *menrampa*, a doctor of the Tibetan science of healing, sowa rigpa. He has been coming to Shenten for many years, practising *kunye*, Tibetan massage and giving medical consultations. Besides that, he teaches foundations of the massage, holding a workshop about it every summer.

Amchi la, when did you come to Shenten for the first time?

It was in 2009. I returned to France in 2012 after that, invited to a school of massage in Paris, to show them *kunye*, the Tibetan massage. That year, I also visited Shenten and have continued coming every year since then, except for the “covid” years of 2020 and 2021.

You offer the Tibetan massage to people who come for retreats at Shenten and to people from the neighborhood and you also teach the Tibetan massage. What kind of people attend your workshops?

Different people. Some are professional masseurs, but others are completely new to massage.

Can you say what is characteristic about *kunye*, how it differs from other types of massage we know in the West, such as thai or ayurveda massage?

I cannot compare the Tibetan massage to them because I do not know these massages well. I can only describe what we do in *kunye*. *Ku* means to apply something, and *nye* means rubbing. Basically, we apply oils and rub the body with them. The second phase of the massage is called *chi* and means cleansing. We clean the impurities which the body releases with the massage by applying tsampa, a roasted barley flour. But if a person suffers from what we call a wind imbalance, we do not remove the oil.

There is a special procedure for the lung imbalance, right?

Yes, it is called *tsu´*. We put a mix of herbs into ghi (melted butter) and apply it on specific points of the body; on the temples, or on the back, palms, the chest, feet... Butter does not burn skin, that's why it is suitable for this healing.



How did you learn kunye?

From my teachers and from traditional Tibetan medicine texts. They are part of the canonical corpus of texts of *bumzhi*. Some are very old. Some of them focus on specific parts of the body, others deal with the whole body. Also, they may focus on different diseases.

You are an *amchi*, a *menrampa* - doctor of traditional Tibetan medicine. How long did you study for that?

Nine years.

And where?

First in India, with His Holiness 33rd Menri Trizin. I arrived in India in 1979, from Nepal, when I was a nine-year-old boy. My father is an *amchi*, my family holds a lineage of *amchis*. But my grandfather died when my father was a young boy and so he could not get the full knowledge of the *sowa rigpa* from him. That's why my parents decided to send me to Menri to learn the traditional Tibetan medicine there. They also wanted me to learn Tibetan language and culture in general. In my village, the local school does not teach them.

Was it difficult for you as a young boy to leave your family?

Well, it seemed an opportunity to learn something new. I entered the school for children in Dolanji, which at that time had only five classes. After that, I continued my studies with Menri Trizin when he had time. I learned a lot from him, but it was not a systematic study.

How long did you stay with His Holiness?

Around seven years. After that I returned to my family back home in Nepal. I was around twenty years old. I started helping my father in my village, Jharkot, in lower Mustang. He taught me about medical plants, and we went collecting them together. We also went to healing pujas in the village.

After approximately a couple of years, Yongdzin Rinpoche sent me to the medical school in Dorpatan. This school had been established there about five years earlier. I completed my studies under the guidance of Tsultrim Sangye, called Gege, the founder of the school. It took me seven and half years.

When did you get your degree as *menrampa*?

In 2001. I graduated at Triten Norbutse monastery, together with two other people. Then I returned again to my home in Mustang.

Until 2009, I stayed all year long in the mountains, helping patients. And I still continue to do so for a large part of the year, but I also continue to visit Shenten and Kathmandu to offer massage and healing.



You have a family in Mustang. Will your children continue the family tradition of amchis?

Yes, one of my two sons studies Tibetan medicine at the medical school of Triten Norbutse. He is twenty now. The younger one is in the eleventh grade at a school in Mustang.

Debates are a method how to test your knowledge, the organizers of Shenten's Shedra say

written by Jitka Polanská



In 2019, Shenten Dargye Ling included in its program a course called “Shedra”, focusing on Bon philosophy and the art of dialectic process of disputation. In the course, Western followers of Yungdrung Bon learn how to debate as monks do. Sara Bertók and Wolfgang Reutter, the organizers of Shedra, disclose how it is organized and what they find challenging.

Why was Shedra, the course on philosophical aspects and debating in Yungdrung Bon, introduced in Shenten's program? I heard that it was a wish of some practitioners, of you, Sara, in the first place. Is that correct?

Sara: No, the idea belonged to our lamas. It was a project of Yongdzin Rinpoche, Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche and Khenpo Gelek Jinpa. It came up when I was at Shenten organizing a summer retreat and as I was interested in such a course, I offered to organize it. I got involved a lot in it and later I asked Wolfgang to join as a co-organizer, because I did not have the capacity to do it all by myself.

Wolfgang: I was very interested in approaching the philosophy in Yungdrung Bon. When I heard that such a course was being planned, I immediately wanted to participate. And so I did. The first year of

the cycle was organized only at Shenten, not online. It was before the “corona” started. I was there. After that Sara asked me if I could step in with the organization of it and so, from the second year on, we have been doing it together. That year, I was also elected as a member of the Council of Association of Shenten Dargye Ling.

Sara: Most of the work went on Wolfi’s shoulder. I support him when I can.

I heard that the lamas were quite skeptical to whether a course on philosophy makes sense, and they are still uncertain about whether it is worth putting energy into it.

Sara: Yes, I can understand that they are skeptical about it and how successful it could be. It is a new subject with a new format, and what we have done can be viewed as a pilot project; to evaluate when the cycle is completed.

Philosophy is a very vast topic in Yungdrung Bon, it takes years to learn it and even more to master it. And this knowledge is necessary in order to debate about it. So, the question is how to do a meaningful course dedicated to Bonpo philosophy when you have only a couple of weeks at your disposal within a year? I think this cycle offers us a very good opportunity to learn from the experience. And we can reflect on how to shape it better, maybe, in the next cycle.

The first part of the five-year-long cycle was held in 2019, right?

Wolfgang: Exactly, it was three weeks all spent together at Shenten. It was wonderful for all of us. It was a real retreat, including regular meditations and offerings. It was a big challenge also, for everybody.



What was the challenge about, specifically?

Wolfgang: It is a huge field of study. Monks study it for years, as Sara said, and we were all just new.

Sara: It was challenging also because we did not follow the monastic system of how they learn. If we had gone the gradual way as the monks do, from the very beginning, it would be very slow and not that interesting for us, and so we started in the middle, reading a quite complex text and then trying to debate over the text. Many people had no experience with the Sutra texts. Most of us know about Dzogchen, from our masters. The Sutric view is very different. The idea of debating about the concepts expressed in these texts was very new for many of us. The first year Khenchen Rinpoche tried to give us an overview of the whole system, talking about the Nine ways of Bon in a structural way, and we started to read the text that we analyzed and debated on throughout this and following

years, a text called Salam, The self-commentary of the Magical Lamp of the Stages and Paths, by Nyamme Sherab Gyaltzen.

The method of philosophical analysis that Tibetan monks use is different from how it is done in the field of Western philosophy. You derive your arguments from the text. It is not free reasoning, rather you need to learn quite strict rules and understand the text very well to be able to debate.

I assisted in a couple of sessions the second year, with your kind permission, to get an idea of how the course was, and I could see that there is a pattern in the debate, a certain way of reasoning, but I could not find out easily what the pattern was. It was not possible to use just “common sense” logic.

Wolfgang: Yes, the debate has a strict procedure with rules. There are also different roles: a defender and a challenger. It is a bit like a dance with the rules. You gather and deepen your knowledge with the debate.

Why is the course focused so much on debating? Debate is a complex thing that involves communication, reasoning, gestures... Would it not be better to just read and analyze a philosophical text with a teacher?

Wolfgang: I think that you cannot separate philosophy and debate. It is through debates that knowledge develops. It is really important to know how the tradition developed the knowledge and how it tested it through debate for themselves and with other schools. The course refines logical thinking, in this way. And you can apply those methods we have learned in everyday life, when you become more skillful, of course. Now we are just beginners.

Sara: Debating is traditionally considered to be a very important learning method. It was also used as a way to compete with other spiritual schools. Nowadays, the main purpose is to refine one's knowledge, your understanding of this knowledge. When you just listen passively to what a teacher says, you may think that you understand. But when you start debating on the subject, following the rules, it really tests your understanding. Your opponent may ask you something that catches you by surprise. You cannot just answer superficially. Your answer must be specific, clear, and very precise. At the first sight what you say may seem correct, but then the challenger puts more pressure on you, and you find out that you have no sufficient arguments, your knowledge is weak.

Debating also teaches resilience, you have to withstand somebody who is insisting on proving your position as not right. Also, it is good training for speaking in public. My impression is that monks who went through it are less shy to speak in front of others, while many Westerners are very shy. Maybe Western schools should introduce debating in their program.

Wolfgang: And it is fun. The more I do, the more I enjoy it. I imagine that it is very pleasurable when you can do it well, including all the movements.

But you do not train it as a performance, right? Since the second year, the Shedra moved online and so you do not meet physically. Did you try it in the first year, at least?

Wolfgang: Not really, we had too little knowledge for that.

Sara: We needed first to learn syllogisms, the patterns of arguments.

Do monks debate from the very beginning of their course on philosophy, or do they have a preliminary course where they get familiar with the subject and rules? I've seen very young monks debating.

Wolfgang: Monks learn the basics of philosophy first. We jumped into reading a text that the monks meet only later on in their studies, not immediately. Salam is regarded as the highest text in Bon Mahayana tradition.

Sara: I think that at the beginning, monks train debating on some very easy subjects, like debating on colours, pillars and so on, not on philosophical subjects.

How many people started the course of Shedra that you organize?

Sara: We were fifteen in the first year. We just reached the number fixed by Khenchen Rinpoche as a minimal number to start the program. In the second year there was covid, and we did not know how long it would take and how it would go. We decided then not to consider it as the second year of the course but more as a repetition year.

Wolfgang: And it was also shorter that year, only eight days. The following year, we went back to a full program, but only online. In 2022, it was organized both online and onsite.

So, now four years are completed and one more is ahead, right?

Wolfgang: That's correct.

How many people are in the course now?

Sara: Quite a lot. Just a few dropped out. And at the official second year, we let new people join.

Wolfgang: This year we were around twenty.

How is the program structured and what do you do, specifically?

Wolfgang: In the first year, Khenchen Tenpa Yungdrung and Khenpo Gelek both taught us, later, Khenpo Gelek took over the entire teaching. In addition, we have had Tibetan lessons with Charles Ramble in each course. We started with spoken Tibetan, and then we proceeded to the classical Tibetan. We have two sessions per day, each one for a different level of participants. This year all was concentrated in the afternoons. The philosophy session was every day from three to five pm. Plus the morning and the evening meditation. All on zoom.



The first year of the cycle was at Shenten, and Khenchen Tenpa Yungdrung gave an overview to the participants.

What do lessons in Tibetan look like?

Sara: We have a beginners' course of spoken Tibetan and a reading class. There are people in the group who are complete beginners, some others with just very little knowledge, others who are intermediate and then some with a really good level of knowledge. We started with two groups. When you approach the Tibetan language, even if you do it with the aim to read dharmic texts, you must learn the alphabet, pronunciation, reading and writing letters. This is quite a long process in Tibetan, and in general it is advisable to start with spoken Tibetan before starting to learn classical Tibetan.

Wolfgang: Charles is a wonderful teacher. In the second year, he went on with us after the closure ended. It was really a precious opportunity. For me, personally, learning Tibetan is very challenging. And I will not be the only one, I guess. Many people tell me the same story. They start, then they drop, then they pick it up again.

As for the results, sometimes I do understand, and some other times I do not understand at all (laughs). But I started to understand the structure of a Tibetan sentence, this was very helpful, and it keeps me going. When you do not know a word, you can find it, but the understanding of how phrases are built is of key importance. I am very much motivated to go on.



Khenpo Gelek used to be a skilful debater during his studies at the monastery.

Dharmic texts are concise and condensed. Lamas themselves learn how to interpret them.

Sara: Yes, philosophical, and especially ritual texts, need the support of an oral tradition for interpreting them. A very specific language is used. And you also need the background knowledge to get the meaning well. In a way, it is similar to philosophical texts in Western philosophy, as you also cannot understand them easily without being introduced to their historical and cultural context. And Tibetan texts are even more distant from us, culturally, and also, as we said, the logic which they use is different.

Many of them are ancient, which creates another barrier.

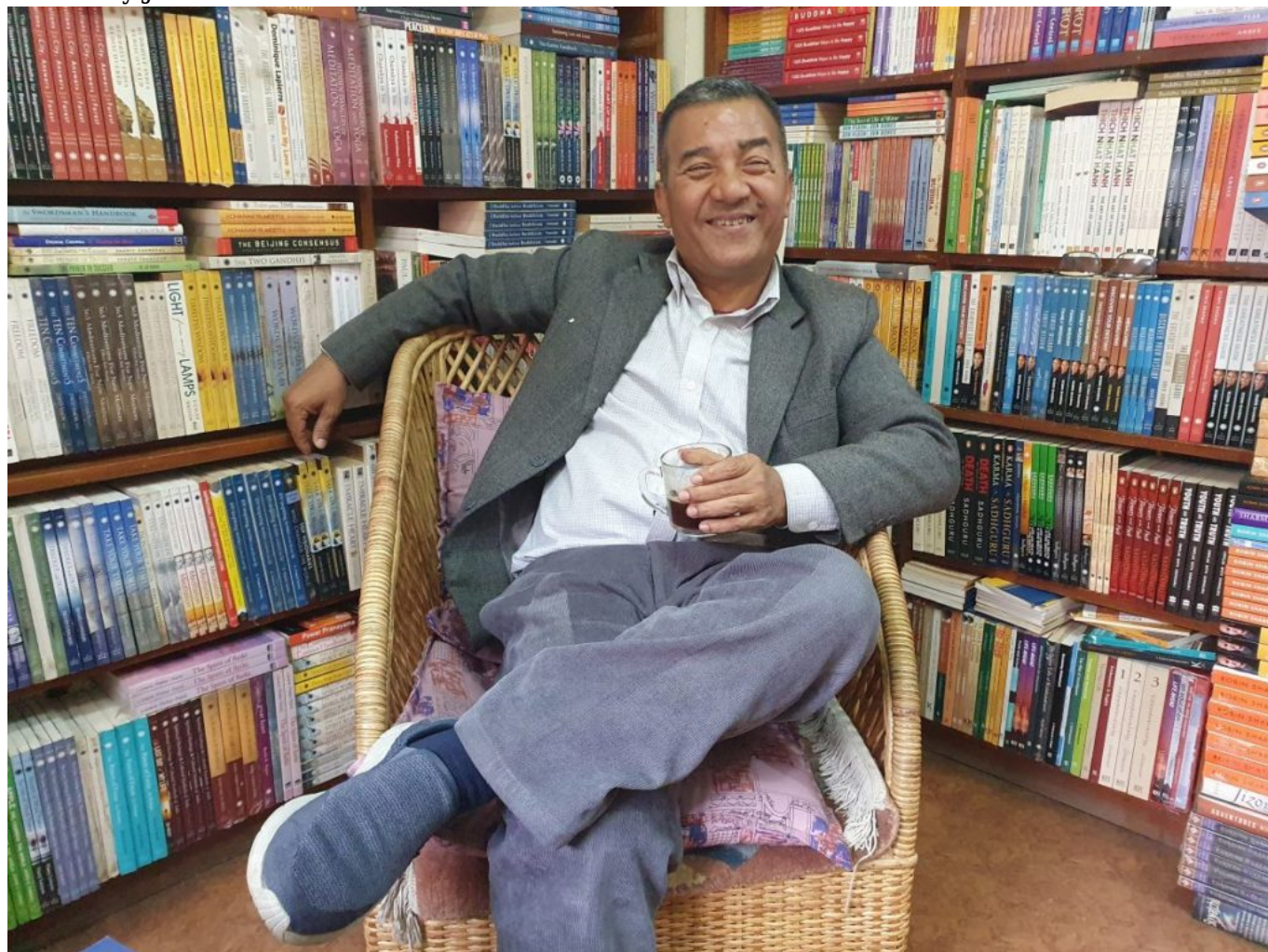
Sara: Yes, the text we read in the course was written in the 14th century. We are attempting to translate it into English, by the way.

Will it be finalized and published; do you have such aspirations?

Sara. It will be cool to publish it at the end. People in the group have been putting lots of effort in it, and they have good skills. It goes very slow, but I have this goal in my mind. It would be a big support for participants in the forthcoming courses, if Shedra continues. And also for anyone who cannot read Tibetan and just wants to know more about Bon philosophy.

Bon is popular, the time for expansion has come, the owner of Vajra Books says

written by Jitka Polanská



Vajra Books, a publishing house and a bookstore with the same name, both located in Kathmandu, are an important reference point for readers interested in Buddhism and the Himalayan culture, including Bon. “I decided to put books about Bon at the top of the list,” Bidur Dangol, the owner of Vajra Books, says.

Many people from our community come to your bookstore, Vajra Books, to buy books about Bon and not only Bon. And your publishing house has released quite a few titles related to Bon. How many, to be precise?

In total, our production counts approximately 300 titles until now, and 30 of them are about Bon. We have just published Drenpa’s Proclamation, The Rise and Decline of the Bon religion in Tibet by Per Kvaerne and Dan Martin. I think it’s a very important book. I invest lots of money in such books as I really want to publish them. It was released in our new book series, Vajra Academic, as its third volume. I started Vajra Academic during the lockdown. It was not easy, but it has been worth all the effort. I am grateful to Roberto Vitaly who has encouraged me in many ways to go this way.

Has the market been changing, for Bon literature?

In the last twenty years, knowledge of Bon has spread a lot. Now books about Bon are popular. Bon is being researched as a part of cultural heritage. It was different even just twenty-five years ago, when I started publishing books about Bon, it was still a taboo among many Tibetans. It was seen as something external and hostile to their tradition.

I had very good connections with researchers, such as Samten Karmey and Charles Ramble, also John Vincent Bellezza, and I saw them as very serious people; so I did not have any prejudice against Bon. On the contrary, I promoted it. Now there are more and more readers interested in it. The market for Bon books has increased. There is lots of curiosity about Bon these days..

And I am also perceived as the one who knows what is going on in the Bon community and somehow connected to it. People even come by and ask me how to get to the Triten Norbutse monastery!

In 2005 you published *The Oral Tradition from Zhang-Zhung* by John Reynolds. This book is a very valued source of information for many Western Bon practitioners.

I am not a practitioner, but at that time and on the occasion of publishing it, I went to meet Lopon Tenzin Namdak Rinpoche to receive his blessings. I did not know anybody in the monastery, so I felt a bit shy, but it was a very nice meeting. Lopon offered me a coffee and cookies and said he knew me already. "Many people speak about you, Bidur," he told me. I felt very blessed. And I told him: "I will put books about Bon at the top, giving them a priority."



Your bookshop offers a wide variety of books. How long has it taken to build such a richness?

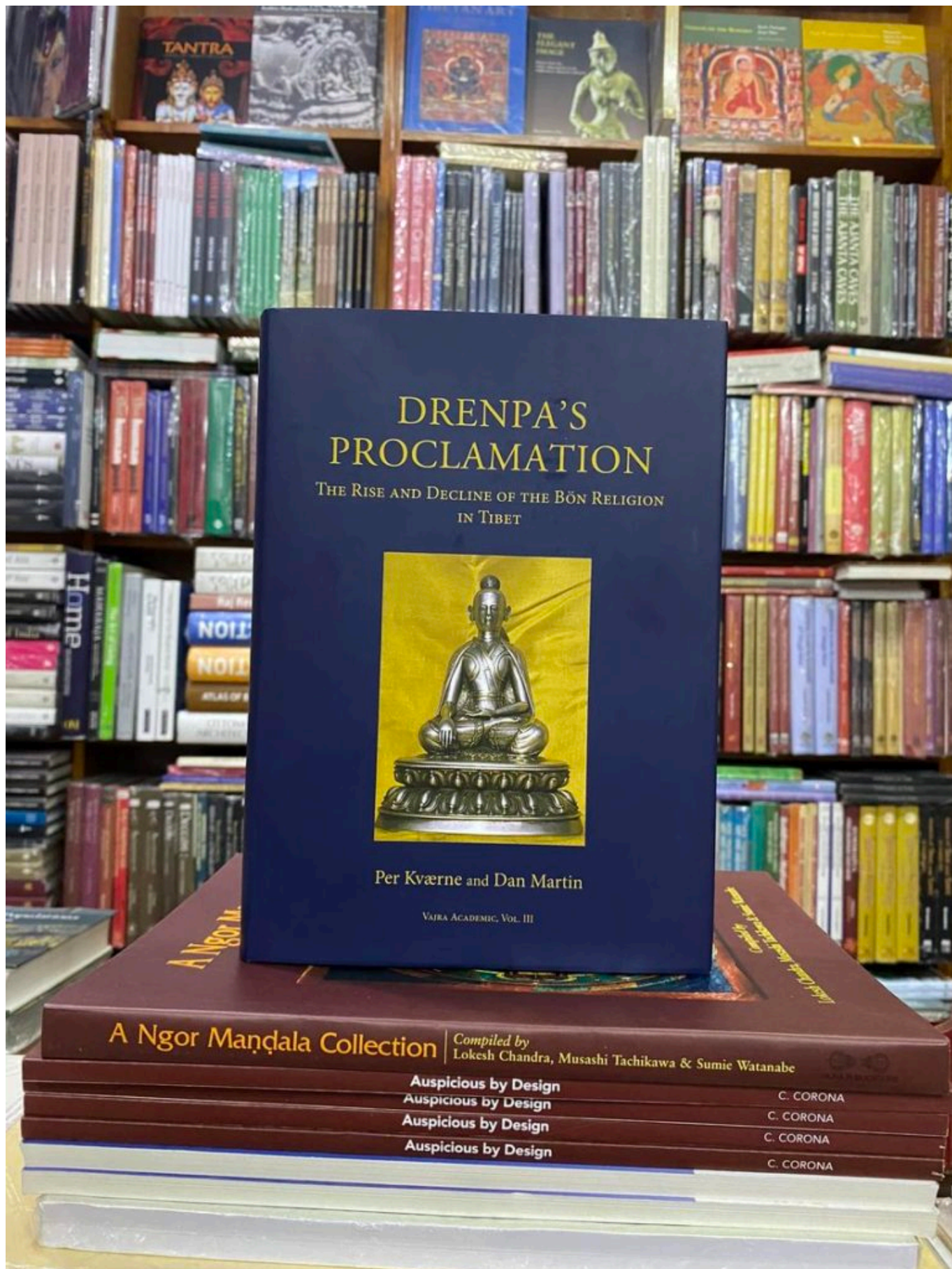
I have been in the book trade for almost thirty years. I was interested in Buddhism from the very beginning. When I opened my own bookstore, I pursued my way. I did what I wanted to do, publishing books about Buddhism, including research and related matters by anthropologists and sociologists.

How many books are at your bookstore, currently?

Around ten thousand.

When I was here in Kathmandu 2020, just before the pandemic started, I saw John Reynolds coming to your bookstore every day, making corrections, just before sending a book to print. What book was that one?

Yes, that's right. I was sending a taxi to collect him every day. The book, *The Cult and the Practice of the Bonpo Deity Walchen Gekhod*, was published then, during the lockdown that followed soon thereafter.



Vajra Books about the book: *Drenpa's Proclamation*, dating from the 12th century C.E., is the earliest known coherent account, told from the perspective of the Bön religion, of how and why it came to pass that Buddhism was introduced into Tibet during the Tibetan Empire (a period that ended in 842 C.E.). Bön emerged in the 10th-11th century C.E. in Central Tibet, in the context of the

'Later Propagation' of Buddhism in Tibet in the same period, but was viewed by its adherents as distinct from Buddhism and as having flourished in Tibet for centuries before the advent of Buddhism.

Drenpa's Proclamation is here translated in its entirety for the first time. It contains unique insight into how Tibetans in the 12th century envisaged the religion of their ancestors, and a wealth of information about cosmological, mythological, and ritual topics.

2020-2021 must have been hard for you...

Lockdowns were devastating for me. The shop was closed but we kept our employees and, of course, we lost lots of money. But we continued our publishing activities – I worked from home – and we released a couple of books. One of them was the John Reynold's book.

How many people are in your team?

We are five in the shop, in the publishing section we have five, so all together we are ten people. My son helps me at the shop, you may see him at the counter, and he is also one of the book designers.

Are you originally from Kathmandu?

Yes, I belong to the Newari community. Newars are the historical inhabitants of the Kathmandu Valley. They are known for their contributions to culture, art and literature, among other things. Traditionally, they were farmers but now many of them are in business. We are hard workers. Our language is different from Nepali, it is even from a different linguistic group, as it is one of the languages of the Sino-Tibetan family.

Have you traveled far, for your business?

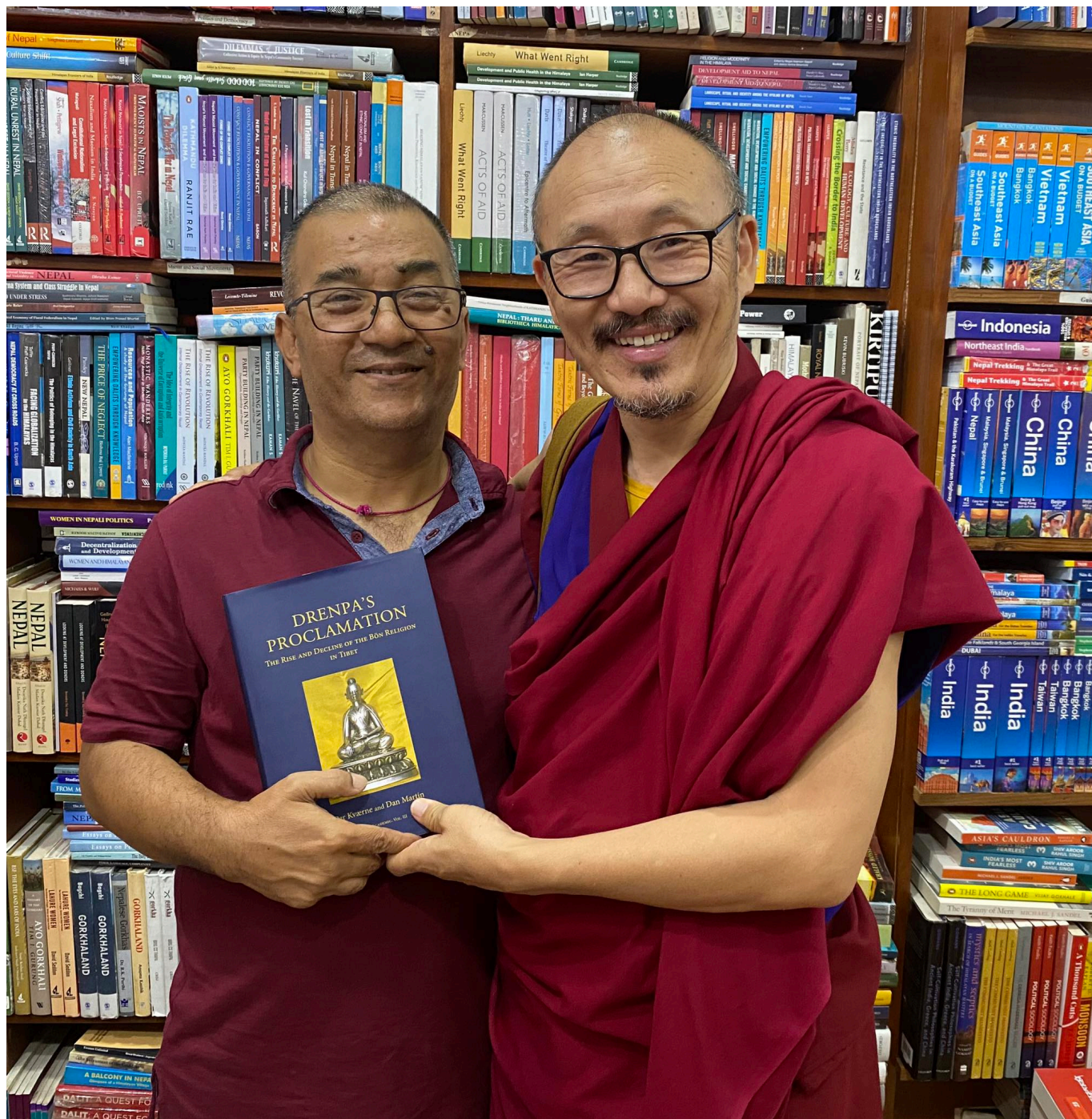
Yes, I used to, but for the past three years, I have not. A few weeks ago, I traveled to New Delhi to attend a big book fair. It was my first trip in quite a long time. In 2019, I was in Paris for a conference, and I was planning to go to Prague last year, for a conference organized there. But I had a problem with my leg and could not go, at the end. Charles Ramble told me, jokingly: "You can stay home, we did the publicity for you!" (laughing).

Are your books sold in bookstores in Europe and the US?

Yes, we have good distribution channels. Now we are, among others, stocking our titles in the famous Watkins Books in London. In August, Dmitry Ermakov will present his book, *Bo and Bon*, there. It was published by us in 2008. We also sell in the Namse Bangdzo Bookstore in the US.

Also, I cooperate well with Garuda Verlag and its online bookstore located in Switzerland. Peter Eisenegger is a friend.

We were small for a long time, but now the time for growth has come; for Vajra Books and for Bon. There are now quite a few Bonpo geshe who write texts and come along to present them to us asking if we would publish them. And, as I said, there is an ever increasing interest in Bon both within the scientific community and by readers worldwide.



Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche visited Varja Books recently.



Anne Brunila, the coauthor of the book about the life of Khenpo Gelek Jinpa, handing the book to Bidur Dangol at Vajra Books.

Sonam Norbu: Education breaks the chain of misfortune in poor families, I witness it

written by Jitka Polanská



Sonam Norbu has been working for more than twenty years for the benefit of underprivileged children from the Himalayas. As the President of Sherig Phuntsok Ling Bon Society, the founding organization of TISE Himalayan International School, he is tirelessly onsite for the children who study and live at the school. He and his small team organize the life in the school's hostel, including after-school activities, and take care of the physical and mental well-being of more than one hundred sixty students. This is the story told us by him.

I was born in Dolanji, Himachal Pradesh, India, where a Bonpo community settled and has resided for many decades. I went to CST - Central Tibetan School there, from nursery until class VIII. Then I studied for six years at Menri Monastery. In 1998, I went to Nepal and entered Gomdra, the meditation school of Triten Norbutse Monastery. I finished it in 2002 and then left for Mustang. Khenchen Tenpa Yungdrung, the abbot of Triten Norbutse Monastery, asked me to go to the newly opened Chasey Kengste Hostel in the village of Lubra, as a teacher and a supervisor.

The hostel was built after many Bonpo families from the area asked to have a place where their

children could study Tibetan and receive an education in their culture. It is associated with a local government school.



Distributing clothes...





Each student has something remarkable...



My original plan was to be there for one year, but when the year was over, I was asked by the people in charge to stay longer. I said that I would rather not but if it is the wish of Khenpo Rinpoche, then I would stay. Also the tibetologist Charles Ramble, who has been involved in helping the school, asked me to stay and so I did. Finally, instead of one year I stayed for fourteen years!

At the beginning of my experience, there were no roads, no electricity and no internet in Mustang. A very hard life there. I was the only monk in the hostel, all together we were three four adults. Five or six more teachers were at the school on the other side of the valley. At that time, the school had only five classes.

My main task was to teach Tibetan and elements of traditional Tibetan culture and also to guide prayers. Later, I also became a manager of the hostel.

After fourteen years spent in Mustang, I was called by Khenchen Rinpoche to help at THIS, Tise Himalayan International School in Siliguri, using the experience I gained in Lubra. At the beginning, I traveled between Siliguri and Mustang, because an important building project was taking place in Lubra. Gradually, I settled at THIS and now I am stably there and fully focused on my work for the school.



Selecting news teachers with Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche and Geshe Monlam Tharchin, Educational Director of the school.

I am the President of the founding organization of THIS, Sherig Phuntsok Ling Bon Society. I do all the official work connected with this role. I am also in charge of the healthcare of all the students. When someone is sick and needs hospitalization, I go with them, also because I can communicate in hindi. Fortunately, our children are mostly healthy and since the beginning, we have not had any serious sickness or injuries. For minor health problems, we have created a hospital room in our hostel where sick children can stay and recover in a peaceful environment.



"When someone is sick and needs hospitalization, I go with them..."



I spend lots of time with the children and teach them good habits. Education is important but good habits are also important, they will support them in their lives.

In 2017, I was a member of the team who went to visit families in Dolpo, to see their situation and to announce that we were opening a school for children from poor families. Because of my long experience in Mustang, I know quite well the situation in remote villages of the Himalayas and the problems connected to life in the mountains. Dolpo is less developed than Mustang, in some areas it looks like Mustang at the time I first arrived there; bad or no roads, lack of medical care and poor education.

The story of TISE Himalayan International School:

[Education, values, dignity! A school where modernity blends with tradition](#)

We saw families that had nothing. We saw children without a mother or father, with parents who live separately, with fathers who drink. Food comes sometimes only once a day, sometimes more times a day, without any regularity. Some children were sent up to the mountains, to graze cattle, and left alone for long periods of time without any shelter. When they can come back and attend the school in their village, they are very happy. They like learning.

The situation in the mountains has been improving slowly. When I arrived in Mustang in 2002 there were nomad children who were completely illiterate. I remember one boy, dressed in sheepskin, who hardly talked to anybody and could only speak in a Mustang dialect. Now it is getting better. Some children that attended the school in Lubra later have received a scholarship and went to the US, others got very good jobs in the area. Compared to what it was like in 2002 when I arrived, it is a big change for the better. Sometimes I meet former students, in Kathmandu, as already grown-up young adults, and both I and them are very happy to see each other. They come to me and say "Kenla, so nice to see you!" Sometimes they give me some money as a gift for the school in Siliguri. "Buy something for those children!" they say.



Visiting a tea garden nearby the school, during the summer holiday.

Our THIS brings a big change in the life of its students. Children are very smart and learn quickly. Once a year we organize a trip to Triten Norbutse Monastery and some parents come to visit them there. They are surprised and happy to see their sons and daughters developing so well. "We are very lucky," they say. Most people in Nepal and India think that charity schools are of low quality. But in our school - which is also a charity school - you can really see children in good health and progressing.

Sonam Norbu with THIS children in a tea garden nearby the school. A summer holiday event!

Schools like ours break the chain of unfavorable conditions of poor families. Thank to them children get more freedom and can do many more choices in their lives.

Helping them makes me happy, even if it means that I do not see my own family for long periods of time. This year, finally, I had a break and could go to a large family gathering, after years when I

could not spend time with them.

Pictures: Jitka Polanská

Read about the school and its hostel in Lubra:

[When you are there and observe, you can see what is really needed](#)

Magical Journey of Khenpo Gelek: don't miss an online presentation of the book!

written by Jitka Polanská



Rimé Association for the Non-sectarian Practice, Promotion and Dissemination of the Dharma based in Bologna, Italy, is organizing an online presentation of the book “The magical journey to the path of enlightenment ” written by Khenpo Gelek Jinpa and Anne Brunila who will present the book.

“Magical Journey” tells about important and often life-changing events in Khenpo Gelek’s life, his spiritual path and personal experiences as well as his travels in Tibet, Nepal and western countries.

"I was stunned by Khenpo Gelek's great openness with which he tells his story, including his hesitations, mistakes and disappointments," Anne Brunila says. "I was not the only one who asked him to write a book about his life. He agreed finally to do it, and we started working on it in the spring of 2020, during the first lockdown."

One hundred hours of recordings, 350 pages, two years of work. The book was released in the spring of 2023. "The hardest part was the transcription of the interviews, but the work on the whole was very rewarding. I learned a lot about Bon, the history of Tibet and Zhang Zhung and the monastic life. It was a profound teaching, at the same time," Anne Brunila says.

"Through Khenpo Gelek's story one can learn so much about Bon and about the practice of Yungdrung Bon. Even people, who might pick the book just because they are interested in Tibet or Nepal, will learn about this precious tradition as a by-product," she says.

Anne Brunila has been studying and practicing Tibetan Buddhism for thirty years and since 2014 she has been a student of H.E. Yongdzin Tenzin Namdak Rinpoche, Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche and Khenpo Gelek Jinpa.

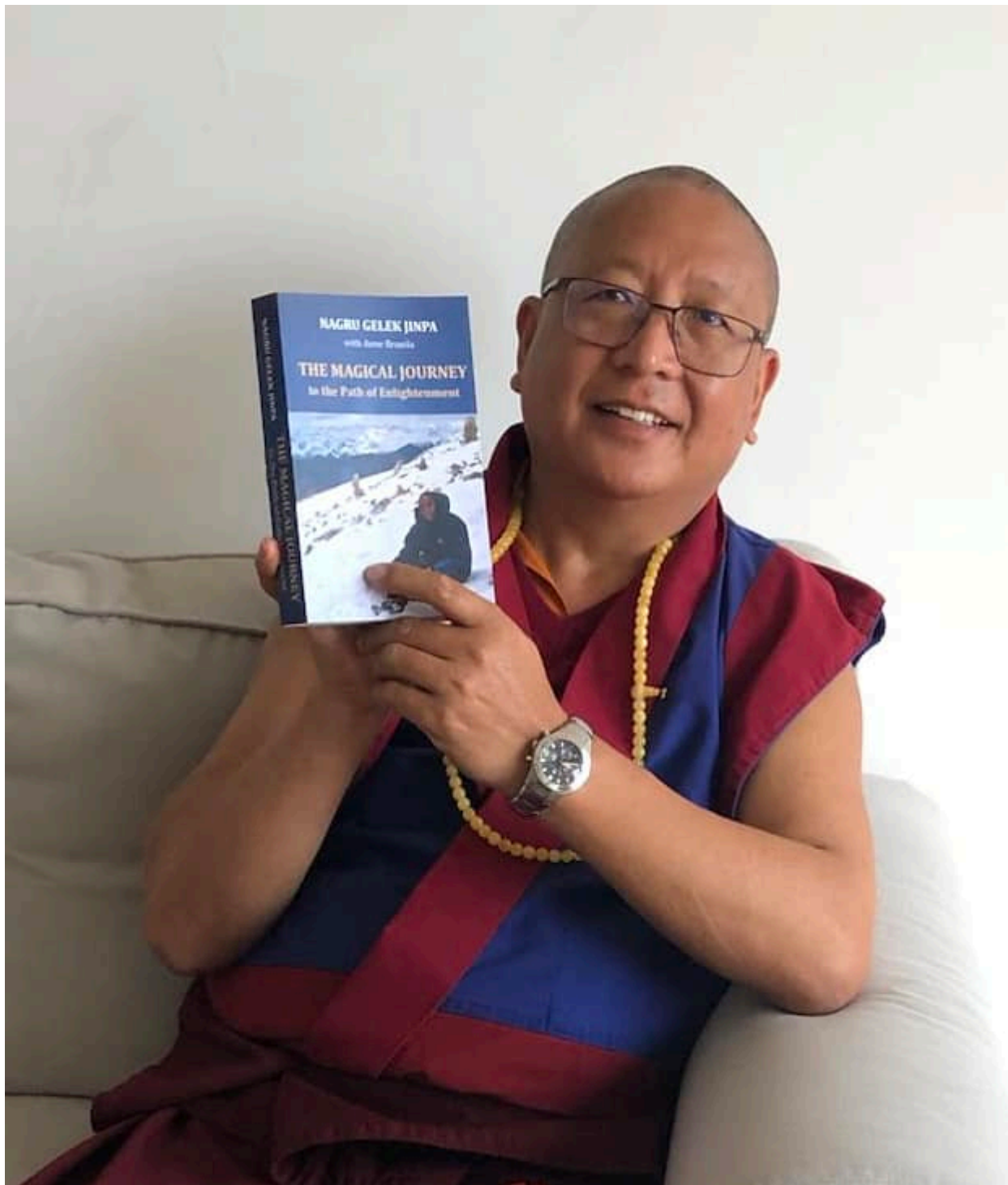
The presentation of the book by Anne Brunila will take place Tuesday 13 June 2023 at 18.00 on the [Youtube channel](#) and [Facebook page](#) of the Association.

The next day we continued to the village of Barle with lama Namkha. I think he was the head of the village. He was already a little drunk when he brought us nice, strong horses and insisted we ride on horseback, because as a sign of respect, lamas should not walk. I was truly afraid that one of us would tumble to his death from the dangerous path... I would feel much safer continuing on foot.

*From the book "**The magical journey to the path of enlightenment**", p. 214*



Anne Brunila with the owner of Varja Books in Kathmandu Bidur Dangol



Khenpo Gelek after receiving first copies of his book at Shenten Dargye Ling

The book is available in various on-line shops, but if you buy it [HERE](#), you will support Khenpo Gelek's future project aimed at preserving the tradition of Yungdrung Bon. All proceeds from the sale on this platform go to him.

What is RIME?

"The name "Rimé" literally means "without parties", therefore "non-sectarian", "non-partisan".

The Rimé Movement was born in Tibet in the 19th century and inspired a great spiritual

renaissance, returning and referring to the original sources of Dharma Teaching with the aim of preserving, transmitting and teaching the multiformity of Lineages, all having the same spiritual basis, preserving variety, since different people have different mentalities and therefore need for a different approach and understanding.

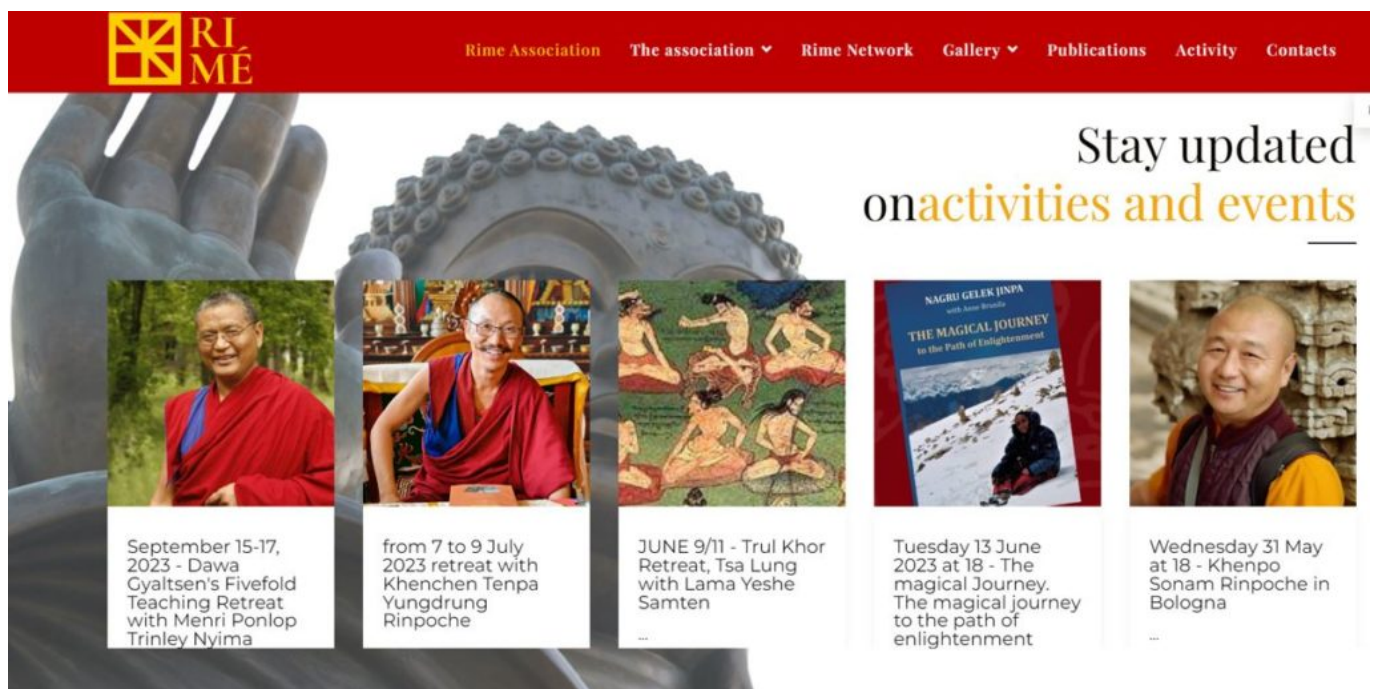
The Rimé Movement is founded on the unity of the different Dharma Transmissions and on the need to go beyond any sectarianism.

It expresses the primacy of the contemplative experience and of the vision of unity in diversity that springs from it.

(an excerpt from the website of the Associazione RIMÉ based in Bologna, Italy)

[READ MORE](#)

Upcoming events organized by Rimé (click on the picture):



The screenshot shows the website of the Rimé Association. The header is red with the 'RIMÉ' logo on the left and navigation links: 'Rime Association', 'The association', 'Rime Network', 'Gallery', 'Publications', 'Activity', and 'Contacts'. The main banner features a large image of a Buddha statue's hand and head, with the text 'Stay updated on activities and events'. Below the banner, there are five event cards, each with a photo of a teacher and event details:

- September 15-17, 2023 - Dawa Gyaltzen's Fivefold Teaching Retreat with Menri Ponlop Trinley Nyima**
- from 7 to 9 July 2023 retreat with Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche**
- JUNE 9/11 - Trul Khor Retreat, Tsa Lung with Lama Yeshe Samten**
- Tuesday 13 June 2023 at 18 - The magical Journey. The magical journey to the path of enlightenment**
- Wednesday 31 May at 18 - Khenpo Sonam Rinpoche in Bologna**

TUMMO RETREAT IN NORMANDY

Soon after my *geshe* graduation in 2001, Professor Charles Ramble, a renowned Tibetologist from Oxford University, contacted Yongdzin Rinpoche and Khenpo Rinpoche to tell them about a research project on *tummo* that Western scientists were planning. They wanted to measure and record the physical effects of intense meditative practices, breathing techniques, and visualizations during a traditional hundred-day *tummo* retreat. They were specifically interested in seeing how these practices raise body heat. For the study, they wanted to invite some experienced Tibetan Bönpo monks and meditators to Normandy, France.

The research was funded by the Kalpa Group, which Loel Guinness had established to support innovative projects that fall beyond the scope of conventional research funding. He had been looking for potential research projects when Professor Ramble met him and acquainted him with the Bön tradition. As it happened, Yongdzin Rinpoche and Khenpo Rinpoche were teaching in France at the time, and Loel Guinness invited them to his estate in Normandy. He became very interested in *tummo* and decided to finance the research project and organize a *tummo* retreat in Normandy. Dr. Herbert Benson from the Mind-Body Institute at the Harvard Medical School had already done research in this area and agreed to collaborate with the Kalpa Group.

I was contemplating what to do next in my life when Khenpo Rinpoche suddenly suggested I participate in this research project. I had completed my hundred-day *tummo* retreat in eastern Tibet and was thrilled by the opportunity to do the retreat again in France. It was easy to say: "Yes, I want to go!" I had hoped all my life to be able to travel to Western countries one day, and now my dream was coming true. Three Bönpo monks, Lama Sangye Mönlam, Sherab

262

Legden, and I, were chosen to go to Normandy. Khenpo Rinpoche arranged all the travel documents, and his relative Sherab Palzang came with us as our translator. None of us could speak English or French at that time.

This was the first time I flew in an airplane, and the experience was beyond my imagination! Not comparable to anything I had done before. Soaring occasionally above the clouds through the vast sky and seeing landscapes and mountain ranges from above was just amazing. After landing at Charles de Gaulle airport in Paris, we just followed Sherab Palzang, who also was travelling for the first time to this kind of big city. We were completely baffled by the huge size of Charles de Gaulle and the masses of people from all over the world rushing around. We had great difficulty finding the immigration desk, our luggage, and finally the exit. The rest was easy, because Loel Guinness had kindly sent a car to drive us directly to Normandy.

The cleanliness of French cities, villages, and environment was stunning. Everything looked very big: the buildings, streets, roads – everything. The most surprising thing to see were the traffic lights. Suddenly everybody stopped – or rushed across the street as if they were competing with each other!

When we met Loel Guinness at his residence in Normandy, I immediately felt comfortable in his presence. He took us on a tour of his estate and the surroundings, and the most striking thing for me was noticing there was no dust anywhere, inside or outside. Everything was very clean, whereas in Kathmandu everything – roads, houses, trees, flowers – is covered by a thick layer of grey dust.

The place where the tests would be conducted was equipped with all sorts of modern research equipment. Several doctors were present, as was Charles Ramble. We were introduced, and the plan was we would perform a

263

From the book ***"The magical journey to the path of enlightenment"***, the Chapter ***"The winds of karma blow to the West"***

For Yongdzin Rinpoche, building a center in the West became a priority in 2001, Florens says

written by Jitka Polanská



His Excellency Yongdzin Tenzin Namdak Rinpoche was almost eighty years old when the political situation in Nepal became very unstable. Instead of retiring, Rinpoche decided to take on another challenge, building a center for Yungdrung Bon in the West. Florens Van Canstein was one of those helping him. As a senior student of Rinpoche, he is a source of precious memories about many events in Yongdzin Rinpoche's life and experiences in the West. In 2001, Florens became vice President and then later President of Association Shenten Dargye Ling and held that position until 2016.

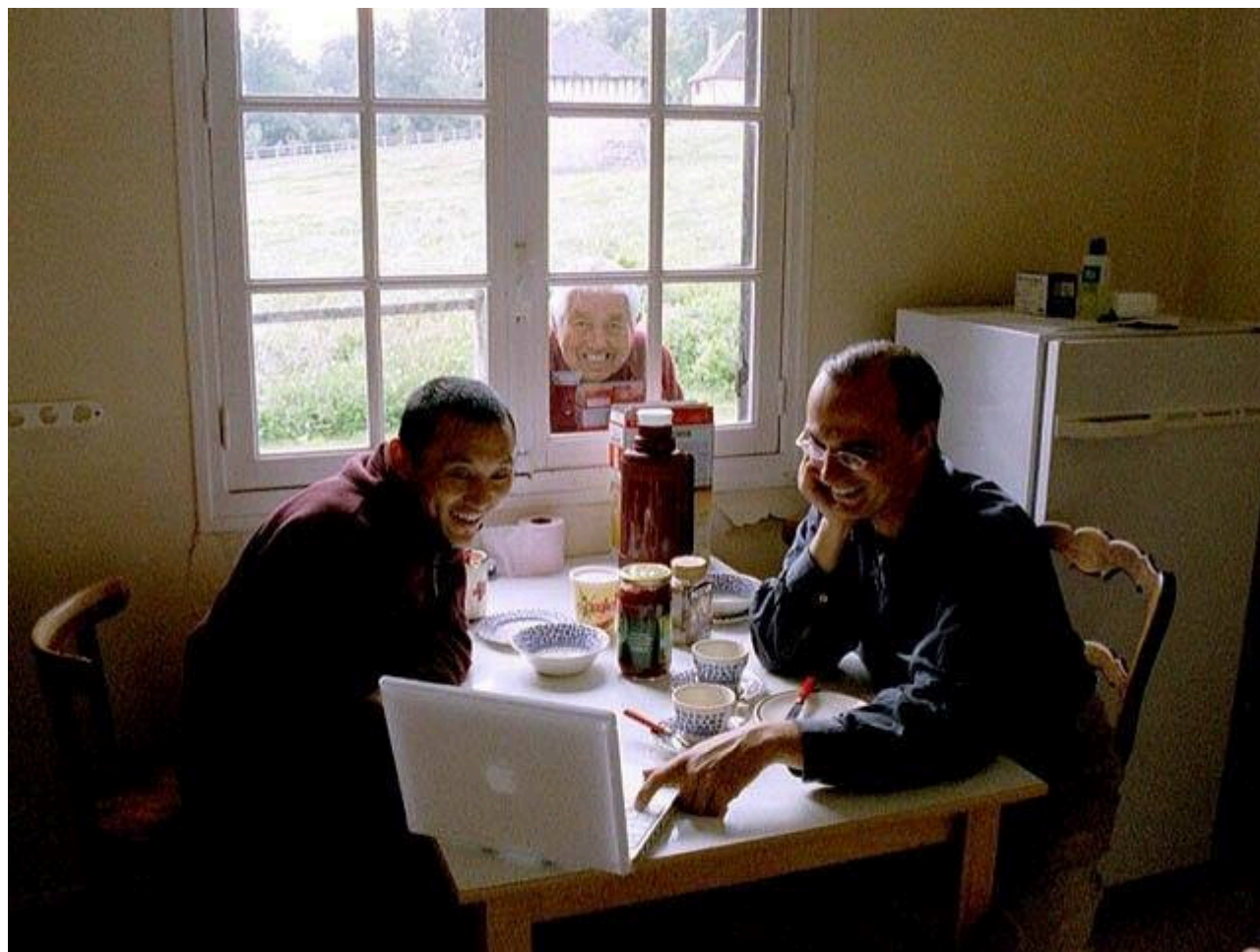
Do you remember when Yongdzin Rinpoche started thinking about establishing a Yungdrung Bon center in the West?

I think Rinpoche was having this idea already in the early nineties when he was coming to Europe for teachings. I remember him saying jokingly "we are like gypsies now, but at some point, we have to settle". Later, during Rinpoche's visit to the Netherlands in 1999 and following his encouragement, Sebastian Doerler, Gerd Manusch and myself formed a task force in pursuing this goal.

In 2000, we decided to concentrate all of Rinpoche's teaching in Europe within France because Rinpoche wished to build a center in France. During the summer retreat in Blanc, we organized a fundraiser and we received commitments from the Sangha members for two hundred forty thousand euros, to be paid once a place was found.

Later that autumn, when Rinpoche was staying at Jean Louis Massoubre's place in Paris, we began working on the by-laws of a new Shenten Dargye Ling Association.

A very strong impulse to persevere arrived in 2001, when king Birendra and queen Aishwarya of Nepal and other members of their royal family were violently killed. To have another center in a prosperous and politically stable country became even more urgent.



Khenchen Tenpa Yungdrung and Florens were working on plans for Shenten in Normandy at Loel Guinness' place, in 2000, while Yongdzin Rinpoche appeared jokingly in the window.

A new association was established with Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche as its president and myself as vice-president. Rinpoche made it very clear that now we really had to get it done.

He asked for help from Sipe Gyalmo, practicing a hundred thousand offerings to her, in accordance with the annual cycle at Triten Norbutse Monastery.

And an unexpected offer arrived. That's why Rinpoche calls Shenten "a gift from Sipa Gyalmo".

It was an offer by Lord Loel Guinness. Originally, the idea was to build the center on his property in Normandy. But it did not happen, in the end, why?

Loel Guinness, who is a practitioner and one of the constant supporters of Yungdrung Bon, conceived, together with Yongdzin Rinpoche, an ambitious building in a traditional style to serve both as a retreat and meditation center and an academic research center. However, when the design was presented at a public hearing, some of his neighbors opposed the plan. It was decided to not go against their will even if their attitude was a big disappointment for Loel Guinness. As an alternative, he offered an amount of money to Rinpoche to buy a place elsewhere in France. The Yungdrung Bon Sangha both in the West as well as in Nepal has a lot of reasons to be grateful to him!

How did you find the Chateau de la Modetais where Shenten has its seat?

Sebastian Doerler came up with a list of possible properties, and in 2004 we went to visit them during the summer retreat held near Vimoutier in Normandy. I remember we went in two cars: Khenchen Rinpoche, the personal assistant of Loel Guinness, Horacio, who is now the treasurer of the Congregation Shenten Dargye Ling, his wife Margot, Sebastian of course, Christophe Moulin and myself. We saw a few places but Chateau de la Modetais was a clear choice. We knew that it was the right place.

When we returned to the retreat place, Yongdzin Rinpoche was waiting for us. It was late at night, eleven or twelve o'clock. Sebastian and I went to report to him. Rinpoche asked us: "Gentlemen, do we have a deal?" and jokingly banged his fist on the table. It seems he already knew that we had found the place. The next day, we wrote a fax letter to the real estate agent that we were interested in buying the Chateau. One year later, in the spring, teachings started at Shenten.



Florens at Shenten Dargye Ling in the summer of 2022

What was there, at the Chateau, before it became Shenten?

It functioned as a boarding school for children and young people with difficulties, behavioral problems. It was empty though by the time we saw it, the school had closed. There were stories running about some irregularities, bad management, even about cases of abuse. The non-profit organization which ran the school wanted to sell the property as soon as possible in order to concentrate on another school they were running and maybe also to avoid depreciation and so they were happy when we presented ourselves.

Did Rinpoche have any preferences as for what the place should look like?

Yes, and they were quite precise. In 1999 I asked him for the requirements and committed this to paper. I went back to discuss it again with him a few times to be certain I had understood him correctly. The amazing thing is that Chateau de la Modetais precisely met these requirements. Regretfully, I have lost the description when I changed computers. Many people would be interested to see it, I would guess.

Rinpoche wished that it was located on a flat landscape, not in the mountains as some may think. And in fact, Shenten nests in a very flat countryside. He also thought that the surface should not exceed 10 acres. Shenten is slightly over 8 acres, which is around thirty and something thousand square meters. Rinpoche also wanted it to be a quiet place but close to some larger towns and not very far from Paris. And the number one criterion was that it should be in an area where it is possible to maintain good relations with neighbors. And this also came true. The neighbors did not particularly like the school that had been here before so, for them, it was definitely a change for the better and relations with them are good.

With time, you have become responsible, together with Khenchen Tenpa Yungdrung Rinpoche, for the teaching program at Shenten. Was there a particular reason for you to get involved in this?

I was quite familiar with the curriculum of Triten Norbutse, spending periods in the meditation school there, joining the monks. And I used to invite Rinpoche to Europe for teaching since 1991, requesting teaching from him, I was a reference point for him and for Khenchen Rinpoche in this area.

I also understood Yongdzin Rinpoche's long term vision of Shenten Dargye Ling. Everything that he has built in his life is complete and fully developed. Menri Monastery and Triten Norbutse Monastery, they both are monastic universities where the tradition is maintained and transmitted in its entirety. So Shenten also was to be a stronghold for the tradition in the West. Obviously, a bit different from these large monasteries, but still a place where ultimately the full body of teaching was to be offered. And in fact, Rinpoche was able to complete the full transmission and teaching of the four major Dzogchen cycles, we have established a meditation school, we have held academic conferences, we host teachings for the local community, started a course on philosophy and dialectic - Shedra, and hosts teachings on Tibetan medicine. It is a lot, but there is still more that our tradition has on offer in the future!

Florens Van Canstein has written and translated the following books:

- Traveling with the Master, a pilgrimage to the motherland of the yungdrung bön with Yongdzin Tendzin Namdak Rinpoche
- The Four Wheels of Bon
- The Five Offerings
- The Pinnacle of the Great Expanse
- Inner Fire Practice in the Mother-tantra Tradition



Florens presenting his last book to Yongdzin Rinpoche, in 2022.

Are there any guidelines, concepts that you keep in mind when building a program?

Initially, Khenchen Rinpoche's idea was to organize a teaching event in every season of the year. The easy part was the summer retreat. It became a tradition and the cornerstone of the whole Shenten schedule.

Then, we were a bit creative and thought that a one-week retreat at the end of August, which follows the summer retreat, can be considered as already belonging to the autumn season. In the winter we had teachings with other lamas, starting after Christmas and ending at the beginning of January. That was a less easy part because Shenten needs heating, and we were exposed to much higher costs than in the summer.

Since its establishment, Khenchen Rinpoche has guided a spring retreat around Easter time. Then, with time and with the increased interest of Sangha members, the program was enriched and now we have something more or less every month. Maybe it has become even a bit too crowded, considering the changes that the covid pandemic has brought. Now so many teachings are streamed on the internet. It can become overwhelming. Also, we have to think about the organization because we have only a limited number of people who can volunteer for that. From this point of view, input from the council of the Association Shenten Dargye Ling is important and relevant and is taken into account, when we are planning the program.



Florens Van Canstein met Yongdzin Lopön Tendzin Namdak Rinpoche in 1991. Since then he has devoted himself to the study of sutra, tantra and particularly dzogchen in the bön tradition. Since 1998 Florens spends several months a year in Triten Norbutse Monastery in Nepal to receive teaching, study and meditate. He has received extensive teachings from many other bönpo masters: Khenpo Tenpa Yungdrung Rinpoche, Pönlob Tsangpa Tendzin Rinpoche, Khenpo Gelek Rinpoche, and Pönlob Kalsang Gyatso. Florens speaks and reads Tibetan and translates teaching for various lamas including Pönlob Tsangpa Tendzin Rinpoche. Since 2014 he organizes the annual teaching tour of Pönlob Rinpoche in Europe and accompanies him as his translator.

One of the most appreciated events of Shenten is *gomdra*, a four-year cycle of seventy-day long retreats which combine teaching with intensive practice. Such a program is quite rare to be found I think. Was it your suggestion?

Yes, in 1999 when Rinpoche asked me to help establish Shenten, I immediately asked him to include a meditation school. When I was younger, I was taking part in *gomdra*, the meditation school at Triten Norbutse whenever I could, maybe for one month each year. I knew the structure of the school and its curriculum, lasting four years, each year dedicated to one Dzogchen cycle. I thought that to have a possibility to deepen one's practice under the guidance of an experienced teacher would be something people in the West would also appreciate.

You yourself took part in the second cycle of Gomdra, right?

Yes, I was very lucky to do that, also because our retreats were blessed by the presence of Yongdzin

Rinpoche, who used to stay at Shenten from the spring until autumn, before returning to Triten Norbutse for the winter.

Thank you!

Pictures: Florens Van Canstein and Jitka Polanská